

РІЧНИЙ ЗВІТ



ANNUAL REPORT



© 2022 Громадська організація "Центр досліджень та консультацій" (ГО "ЦДК")

Метою громадської організації "Центр досліджень та консультацій" є сприяння загальному соціально-економічному розвитку регіонів та територіальних громад України на основі принципів сталого розвитку.

Контакти:

📍 29000, м. Хмельницький, вул. Героїв Майдану 13.

📘 www.facebook.com/crc.khm/

✉ iac.khm@gmail.com

🌐 crckhm.com

Будь-яку частину звіту не може бути відтворено без відповідного посилання на першоджерело.



© 2022 NGO "Center Research and Consultation" (NGO "CRC")

The purpose of the public organization "Center Research and Consultations" is to promote the overall socio-economic development of the regions and territorial communities of Ukraine on the basis of the principles of sustainable development.

Contacts:

📍 29000, Khmelnytskyi, street Heroes of the Maidan 13.

📘 www.facebook.com/crc.khm/

✉ iac.khm@gmail.com

🌐 crckhm.com

Any part of the report cannot be reproduced without proper reference to the original source.

Звіт підготовлено: Анастасія Якименко, Анна Гаврилук. **Дизайн:** Катерина Якіна.

ЗМІСТ

I. Вступне слово	5
II. Про організацію:	9
• Місія, візія, стратегічні цілі та цінності організації	9
• Структура організації	10
III. Команда	11
IV. Бюджет	14
V. Діяльність ЦДК:	15
• 2022 рік в цифрах	15
• сприяння сталому розвитку територіальних громад	16
• сприяння сталому розвитку бізнесу	17
• грантові програми	19
• аналітичний напрямок	23
• наші тренінги, семінари, круглі столи	25
• як учасники у заходах та подіях	27
• як учасники ініціатив	29
• громадська ініціатива «За чесну та прозору митницю»	29
• цікаві зустрічі і події 2022	31
Vi. Ми та медіа Партнери	33

CONTENTS

I. Introduction	5
II. About the organization:	9
• Mission, Vision, Strategic goals and Values of the organization	9
• Structure of the Organization	10
III. Team	11
IV. Budget	14
V. CRC Activity:	15
• 2022 in numbers	15
• promoting sustainable development of territorial communities	16
• promoting sustainable business development	17
• grant programs	19
• analytical direction	23
• our trainings, seminars, round tables	25
• as participants in events and activities	27
• as participants of the initiatives	29
• public initiative "For Fair and Transparent Customs"	29
• interesting meetings and events 2022	31
Vi. The mass media and us Partners	33

ВСТУПНЕ СЛОВО INTRODUCTION



А. Якименко / A. Yakimenko

Голова Правління ГО «Центр досліджень та консультацій» / Chairman of the Board of the organization

Шановні друзі, колеги та партнери!

У 2022 році найважливішим хочеться зазначити те, що ми бережемо традиції та цінності, сформовані попередніми роками нашої діяльності, а також апробуємо нові формати та підходи.

Ми багато приділяємо уваги нашому професійному розвитку, працюємо над впізнаваністю Центру, завжди відкриті до нових партнерств та ініціатив, а також цілеспрямовано та амбітно розширюємо географію нашої діяльності.

Але все це було б неможливим без підтримки та допомоги партнерів, друзів, волонтерів, благодійників та учасників наших заходів і віри в нашу Перемогу.

Колективні регулярні зустрічі з нашою командою окриляють, навіть тоді, коли опускаються руки після невтішних новин з фронту. Згуртованість дає результати, у цьому ще раз переконались минулого року.

Команда ГО «Центр досліджень та консультацій» дякує кожному, хто в нас вірить, підтримує та долучається до втілення в життя всіх починань!

Dear friends, colleagues and partners!

In 2022, the most important thing to note is that we are preserving the traditions and values formed in the previous years of our activity, as well as testing new formats and approaches.

We pay a lot of attention to our professional development, work on the Center's recognition, are always open to new partnerships and initiatives, and purposefully and ambitiously expand the geography of our activities.

But all of this would not have been possible without the support and assistance of our partners, friends, volunteers, benefactors and participants of our events, and their faith in our Victory.

Regular collective meetings with our team inspire us, even when we give up after the disappointing news from the front. Cohesion gives results, as we saw once again last year.

The team of the NGO "Center for Research and Consultations" is grateful to everyone who believes in us, supports us and joins us in the implementation of all our endeavors!

A. Матвійчук / A. Matviychuk

співзасновник та член Правління ГО “Центр досліджень та консультацій” / Member of the Board of the organization



2022 рік виявився надзвичайно важким для всіх українців - від сприйняття нової реальності на початку року до адаптації та невпинної праці в умовах нових викликів.

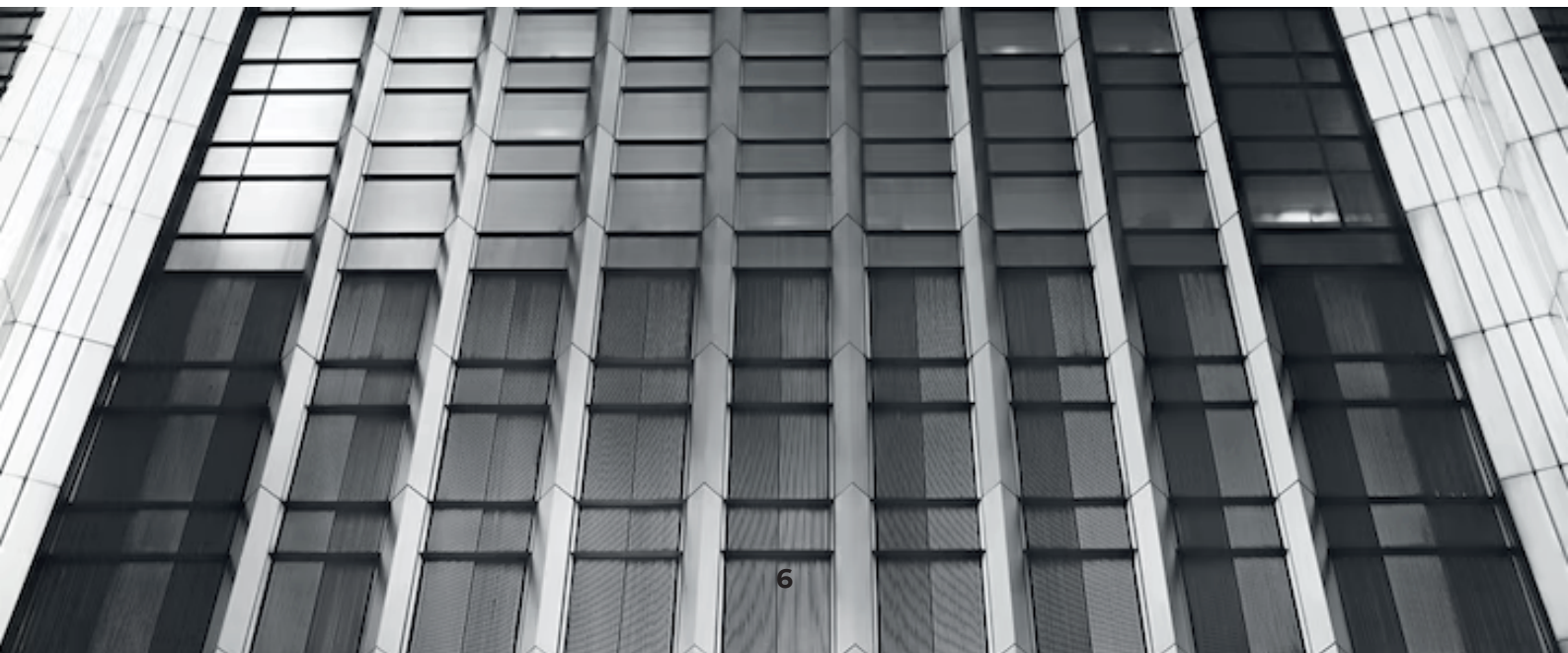
Поступово більшість населення нашої країни переймаються відчуттям національної гідності, приходять до розуміння, що зараз як ніколи економічний сектор країни потребує розвитку та віддачі кожного громадянина, відповідних новим реаліям змін та швидкої переорієнтації приватного бізнесу.

Віримо, що 2023 рік буде переможним і ні на хвилину не зупиняємось працювати над проектами. Спочатку ми боролись за виживання, потім за становлення, далі організаційна робота над налагодженням різноманітних технічних питань, проте ми вистояли і точно можемо сказати: все що не вбиває - робить нас сильнішими.

The year 2022 was an extremely difficult one for all Ukrainians - from the perception of the new reality at the beginning of the year to adaptation and tireless work in the face of new challenges.

Gradually, the majority of our country's population is imbued with a sense of national dignity, and is coming to realize that now more than ever, the country's economic sector needs the development and commitment of every citizen, changes that are in line with the new realities, and a rapid reorientation of private business.

We believe that 2023 will be a victorious year, and we do not stop working on projects for a minute. At first we fought for survival, then for development, then organizational work on various technical issues, but we survived and can say for sure: everything that does not kill us makes us stronger.





О. Овчиннікова / O. Ovchinnikova

Членкиня Правління ГО “Центр досліджень та консультацій” / Member of the Board of the organization

Жоден тимблдинг неефективний порівняно з пережитим.

2022 рік став дійсно випробуванням. Ніхто не очікував, що у 21 столітті починається така страшна війна. Але така ситуація поставила перед нами мету - не зламатися, вистояти, і всі сили свої направити до нашої Перемоги! Тому і наша організація весною цього року зустрілася з великими задачами

і випробуваннями. Ми вирішили продовжити працювати, і присвятити свою діяльність допомозі розвитку бізнесу та територіальним громадам в умовах збройної агресії. Зразу у перші місяці війни виникли питання збереження бізнесу, його релокація, відновлення підприємств, що ставили завдання вистояти в таких складних умовах. У зв'язку з військовими подіями в підприємницькій діяльності на перший план поставлено - дати можливість людям працювати, отримувати заробітні плати, платити податки.

І наша організація почала над цим працювати.

В умовах війни ми всі переживаємо стрес, внутрішню кризу. І дуже важливо відчувати, що поруч з тобою люди, які тебе підтримують, розуміють. Жодний тимблдинг неефективний в порівнянні з пережитими разом з командою кризовими ситуаціями! І наша організація отримала досвід згуртованості, підтримки один одного. Змогла показати те, що командою можна багато чого зробити, і коли в команді такі люди, на яких ти можеш покластися, які можуть підставити плече, і у будь-якій ситуації допомогти разом працювати і виконувати дуже важкі завдання. Тому для нас цей рік, - рік з складними випробуванням, - став згуртування нашої команди! Ми змогли відчувати, показати що ГО «Центр досліджень і консультації» - працює і далі продовжує працювати! І буде виконувати свою роботу невеликою, але дружньою командою однодумців. І кожний на своєму місці – робить свою справу. І всі разом – є згуртованими і цілеспрямованими. І значить всі ми – обов'язково переможемо!

No team building is effective compared to what we experienced.

The year 2022 was a real test. No one expected such a terrible war to break out in the 21st century. But this situation has set us a goal: not to break, to withstand, and to direct all our efforts to our Victory! That is why our organization faced great challenges and trials this spring. We decided to continue our work and dedicate our activities to helping businesses and local communities develop in the face of armed aggression. Right in the first months of the war, we faced the issues of business preservation, relocation, and restoration of enterprises that had to survive in such difficult conditions. Due to the military events, the top priority in business activities is to enable people to work, receive salaries, and pay taxes.

And our organization started working on this.

In times of war, we all experience stress, an internal crisis. And it is very important to feel that people who support you and understand you are around you. No team

building is effective in comparison with the crisis situations experienced together with the team! And our organization gained experience of cohesion and support for each other. We were able to show that a lot can be done as a team, and when there are people in the team whom you can rely on, who can lend a shoulder, and in any situation help you work together and perform very difficult tasks. That is why this year, a year with difficult challenges, has been a year of team building for us! We were able to feel and show that the NGO "Center for Research and Consultation" is working and will continue to work! And it will continue to do its work with a small but friendly team of like-minded people. And everyone is doing their job in their place. And all together, we are united and purposeful. This means that we will definitely win!

Сергій Федорук / Сергій Федорук

член Правління ГО "Центр досліджень та консультацій" / Member of the Board of the organization



Весь рік, був як змагання. Однозначно ми сильні, стійкі, загартовані. Робота наша не може бути не злагодженою, ми точно дивимось в одному напрямку. Працюємо задля перемоги і кожен день роботи - це наближення до неї.

Вся діяльність Центру у 2022 році прямо чи опосередковано була пов'язана зі сталим розвитком. Сталий розвиток - це основа нашої роботи, ми переймаємо досвід у Європи, бачимо, як це працює в країнах, які впроваджували такий підхід раніше.

Взаємодія бізнесу і громадських організацій потрібна і доцільна, коли є спільні цілі, цікаві проекти і злагоджена робота. Одним із напрямів співпраці може бути соціальний маркетинг, який створює простір для взаємодії, яка ґрунтується на довірі. Існують і інші цікаві точки перетину діяльності громадських організацій і бізнесу, але про це трохи згодом - 2023 рік все покаже. Продовжуємо невпинно рухатись вперед та тримаємо стрій.

The whole year was like a competition. We are definitely strong, resilient and hardened. Our work cannot be uncoordinated, we are definitely looking in the same direction. We are working for victory, and every day of work is a step closer to it.

All of the Center's activities in 2022 were directly or indirectly related to sustainable development. Sustainable development is the basis of our work, we learn from the experience of Europe, we see how it works in countries that have implemented this approach before.

Interaction between business and public organizations is necessary and appropriate when there are common goals, interesting projects, and coordinated work. One of the areas of cooperation can be social marketing, which creates a space for interaction based on trust. There are other interesting points of intersection between NGOs and businesses, but more on that later - 2023 will show everything. Let's keep moving forward and keep the momentum going.

ПРО ОРГАНІЗАЦІЮ ABOUT THE ORGANIZATION

Місія, візія та цінності організації Mission, Vision, and Values

Громадська організація “Центр досліджень та консультацій” (далі ГО “ЦДК”) офіційно була зареєстрована 08 жовтня 2019 року.

Ідея створення організації ґрунтувалась на необхідності підтримки ініціатив, спрямованих на зміцнення сталого розвитку Подільського регіону, встановлення партнерських відносин між організаціями громадянського суспільства як в Україні, так і за її межами.

The NGO Center for Research and Consultation (hereinafter referred to as NGO "CRC") was officially registered on October 8, 2019.

The idea of creating the organization was based on the need to support initiatives aimed at strengthening the sustainable development of the Podolsk region, establishing partnerships between civil society organizations both in Ukraine and abroad.

Сталий розвиток Подільського регіону.	Місія / Mission	Sustainable development of the Podilskiy region.
Ми є відкритою регіональною платформою для ефективною комунікації та взаємодії влади, бізнесу, освіти/ науки та громадських інститутів з метою сприяння сталого розвитку кожної із інституцій.	Візія / Vision	We are an open regional platform for effective communication and collaboration between government, business, educational, scientific, and community institutions to promote the sustainable development of each institution.
<ul style="list-style-type: none">• Відкритість• Системність• Професіоналізм• Добробут• Глобальне мислення• Локальні дії	Цінності / Values	<ul style="list-style-type: none">• Openness• Consistency• Professionalism• Welfare• Global thinking• Local actions
Пріоритетні напрями / Priority areas:		
<ul style="list-style-type: none">• сталий розвиток бізнесу;• сталий розвиток територіальних громад;• аналітичний напрямок.		<ul style="list-style-type: none">• sustainable business development;• sustainable development of territorial communities;• analytical research.

Стратегічні цілі / Strategic Goals

1. Забезпечити та розвинути ефективну та надійну систему співпраці та взаємодії представників влади, бізнесу, науки та ОГС регіону у прагненні спільно досягти 4, 8, 11 та 17 ЦСР.

1. Ensure and develop an effective and robust system of cooperation and collaboration between government, business, science, and CSOs in the region in the drive to reach the 4, 8, 11 and 17 SDGs together.

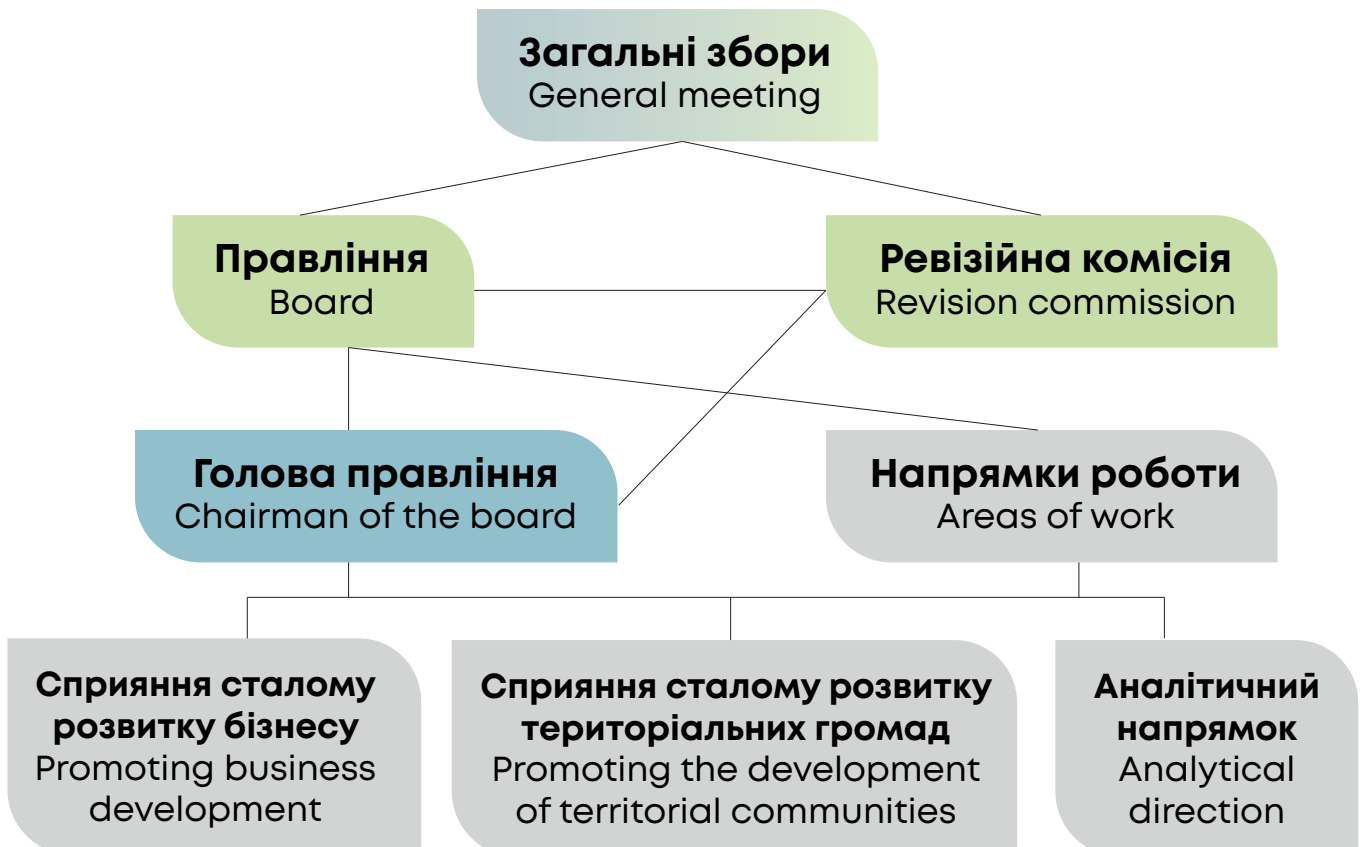
2. Залучити зовнішні та мобілізувати наявні ресурси Подільського ЕР, щоб спрямувати їх на здобуття лідерських позицій у галузях економічного розвитку, соціального прогресу та відповідальності за

2. Attract and direct external and mobilize available internal resources of the Podilskyi ER to take the leading positions in the fields of economic development, social progress, and responsibility for the environment.

3. Створити та розвинути стійкі, незалежні та життєспроможні системи підтримки та розвитку бізнесу та громад.

3. Establish and develop sustainable, independent, and viable systems for supporting and developing businesses and communities.

Структура організації Structure of the Organization



Члени правління організації
Members of the Board of the organization



Анастасія Якименко / Anastasia Yakymenko
Голова Правління організації
Chairman of the Board of the organization



Андрій Матвійчук / Andriy Matviychuk
Член Правління організації
Member of the Board of the organization



Олена Овчиннікова / Olena Ovchynnikova
Членкиня Правління організації
Member of the Board of the organization



Сергій Федорук / Sergiy Fedoruk
Член Правління організації
Member of the Board of the organization

Команда Team



Вадим Яцишен / Vadym Yatsyshen
Проектний менеджер / Project manager

Пройдені навчання у 2022 р.

Навчальний модульний курс для тренерів «Протидія дезінформації»

В рамках проєкту ТехСуп Європа та Ресурсного центру ГУРТ «Підвищення стійкості громадянського суспільства в Україні» у партнерстві з міжнародною спільнотою тренерів громадянського суспільства з цифрової стійкості, які працюють на платформі Hive Mind.

Training completed in 2022

Training module course for trainers "Countering Disinformation"

Within the framework of the TechSup Europe project and the GURT Resource Center "Building Civil Society Resilience in Ukraine" in partnership with the international community of civil society trainers on digital resilience working on the Hive Mind platform.



Ірина Білявець / Iryna Bilyavets

Аналітикиня, менеджерка проєктів, координаторка проєкту по GIZ / Analyst, project manager, project coordinator for GIZ



Анна Гаврилук / Anna Havryliuk

Аналітикиня, тренерка, менеджерка проєктів / Analyst, trainer, project manager

Пройдено навчання по соціальному підприємництву, координаторка напрямку "Школа аналітики"

Trained in social entrepreneurship, coordinator of the School of Analytics



Артур Кокаревич / Artur Kokarevych
Аналітик, менеджер проєктів / Analyst, project manager



Ольга Хан / Olga Khan
Аналітикиня / Analyst



Юлія Мазур / Yulia Mazur
Менеджерка проєктів / Project manager



Людмила Швабська / Lyudmila Shvabska
Бухгалтерка / Accountant

Надходження Income

№	Надходження Income	Сума, грн. Amount, UAH	%
1	Статутна діяльність / Statutory activities	22950,00	14%
2	Благодійна допомога (статутна діяльність) / Charitable assistance (statutory activities)	7000,00	4%
3	Членські внески / Membership fees	2247,85	1%
4	Центр міжнародного приватного підприємництва (CIPE Ukraine) / Center for International Private Enterprise (CIPE Ukraine)	138880,00	81%
Всього / Total		171077,85	100%

Витрати Expenses

№	Витрати Expenses	Сума, грн. Amount, UAH	%
1	Статутна діяльність / Statutory activities	27071,13	20%
2	Витрати на утримання (оренда) / Maintenance costs (rent)	4000,00	3%
3	Витрати на утримання (банківські послуги) / Maintenance costs (banking services)	1240,00	1%
4	Витрати на виконання проектів від Центр міжнародного приватного підприємництва (CIPE Ukraine) / Project implementation costs from the Center for International Private Enterprise (CIPE Ukraine)	103300,00	76%
Всього / Total		135611,13	100%

ДІЯЛЬНІСТЬ ЦДК

CRC ACTIVITY

2022 рік в цифрах
2022 in numbers

8

заходів у напрямку сприяння сталому розвитку громад
of activities to promote sustainable community development

4

заходів у напрямку сприяння сталому розвитку бізнесу
of activities aimed at promoting sustainable business development

4

заходів, що проведені організацією
of events organized by the organization

2

грантових проєкти
grants projects

10

наданих консультацій
of consultations provided

1

аналітичне дослідження
of analytical studies

30

учасників у заходах
of participants in events

СПРИЯННЯ СТАЛОМУ РОЗВИТКУ ГРОМАД

PROMOTING SUSTAINABLE COMMUNITY DEVELOPMENT

4 АКТИВНОСТІ

4 activities

Тренінг Гранти:
формула успішного написання.

20 ЖОВТНЯ
October 20

Training Grants: the formula for
successful writing.

Семінар Гранти: формула
успішного написання.

25 ЛИСТОПАДА
November 25

Seminar Grants: the formula for
successful writing.

Консультування. Робота над
грантом від Спілки "Громадські
ініціативи України" з
Теофіпольська селищна рада
(Інна Букевич - начальник
відділу культури та туризму).

11 ТРАВНЯ
May 11

Consulting. Work on a grant from
the Union "Civic Initiatives of
Ukraine" with Teofipol village
council (Inna Bukevych - head of
the department of culture and
tourism).

Консультування та спілкування
по темі «Фінансування для
громад» із представниками
Теофіпольська селищна рада,
Городоцької, Білогірської та
Волочиської громад по
питанням підтримки бізнесу на
місцевому рівні.

25 СІЧНЯ
January 25

We consulted and communicated
on the topic "Financing for com-
munities" with representatives of
Teofipol village council, Horodok,
Bilohirsk and Volochysk communi-
ties on business support at the
local level.

СПРИЯННЯ СТАЛОМУ РОЗВИТКУ БІЗНЕСУ

PROMOTING SUSTAINABLE BUSINESS DEVELOPMENT

8 активностей

8 activities

Робота в рамках проекту "Оцінювання економічних втрат та упущеної вигоди ММСБ на рівні громади".

26 грудня
December 26

Work on the project "Assessment of economic losses and lost profits of MSMEs at the community level".

Висвітлення інформації на ТВ7+. ІНТЕРЕСИ БІЗНЕСУ: ЯКІ ПРОБЛЕМИ ВИНИКАЮТЬ У ПІДПРИЄМЦІВ ХМЕЛЬНИЧЧИНИ?

18 грудня
December 18

Coverage of information on TV7+. BUSINESS INTERESTS: WHAT PROBLEMS DO ENTREPRENEURS IN KHMELNYTSKYI REGION FACE?

Відбулась прес-конференція з метою презентації Концепції комплексного реагування на ризики та виклики, що обмежують та заважають реалізації інтересів мікро-, малого та середнього бізнесу в умовах кризи.

14 грудня
December 14

A press conference was held to present the Concept of Comprehensive Response to Risks and Challenges that Limit and Hinder the Realization of the Interests of Micro, Small and Medium-Sized Businesses in the Crisis.

Було презентовано дослідження "Проблеми та потреби бізнесу Хмельницької області".

10 листопада
November 10

The study "Problems and Needs of Businesses in Khmelnytskyi Oblast" was presented.

Семінар "Фінансування проектів для бізнесу" (спікер Олена Овчиннікова)

3 листопада
November 3

The seminar "Financing Business Projects" was held (speaker Olena Ovchynnikova).

Робота команди Центру в рамках тендеру від Центру “Розвиток КСВ” по напрямку роботи із зовнішніми та внутрішніми переселенцями та підготовки планів реалізації заходів та проєктних рішень в межах проєкту Future of Work програми “Мріємо та діємо” (UNITY).

16 червня
June 16

the Center's team worked within the framework of a tender from the CSR Development Center to work with external and internal migrants and prepare plans for the implementation of activities and project solutions within the Future of Work project of the UNICEF program.

Відбулось засідання робочої групи аналітиків Центру по обговоренню питань щодо створення сприятливих умов для підприємництва як на заході України, так і за кордоном.

01 червня
June 01

A meeting of the Center's working group of analysts was held to discuss issues related to creating favorable conditions for entrepreneurship both in western Ukraine and abroad.

Робоча зустріч із представниками кластерної бізнес-ініціативи

10 лютого
February 10

Working meeting with representatives of the cluster business initiative



ГРАНТОВІ ПРОГРАМИ

GRANT PROGRAMS

Проект

«Підтримка публічно-приватного діалогу та адвокація інтересів бізнесу»

Координатор проєкту:

Вадим Яцишен

Проектна ініціатива «Сприяти реалізації інтересів мікро-, малого та середнього бізнесу в умовах економічної кризи та війни, через створення концепції комплексного реагування на ризики та виклики сьогодення» в рамках Проєкту: «Підтримка публічно-приватного діалогу та адвокація інтересів бізнесу». за підтримки Центру міжнародного приватного підприємництва (CIPE)

Період впровадження: вересень – грудень 2022 р.

Цільова аудиторія ініціативи (ЦА): представники місцевих та релокованих ММСБ, представники ОМС територіальних громад Хмельниччини, експерти, представники медіа та інших зацікавлених сторін.

Результати впровадження ініціативи:

Проведено Дослідження про актуальне становище місцевих та релокованих ММСБ на території Хмельниччини.

На підставі місцевого дослідження та досліджень національного рівня сформована Концепція комплексного реагування на ризики та виклики, що обмежують та заважають реалізації інтересів ММСБ в умовах економічної кризи та війни.



Project

"Supporting public-private dialogue and advocacy of business interests"

Project coordinator:

Vadym Yatsyshen

Project initiative "Promote the interests of micro, small and medium-sized businesses in the context of the economic crisis and war, through the creation of a concept of comprehensive response to the risks and challenges of today" within the framework of the Project: "Support to Public-Private Dialogue and Advocacy of Business Interests" with the support of the Center for International Private Enterprise (CIPE).

Implementation period: September - December 2022.

Target audience of the initiative: representatives of local and relocated MSMEs, representatives of local authorities of Khmelnytsky territorial communities, experts, media and other stakeholders.

Results of the initiative implementation:

A study was conducted on the current situation of local and relocated MSMEs in Khmelnytskyi.

Based on the local and national research, the Concept of a comprehensive response to the risks and challenges that limit and impede the realization of MSME interests in the context of the economic crisis and war was developed.

Представники ЦА та зацікавлених сторін отримали доступ до Дослідження та Концепції, отримали консультації та роз'яснення за суттю та змістом напрацювань, а також про шляхи та методи впровадження напрацювань на місцях.

Представники самоврядування Теофіпольської ТГ надіслали лист про намір впровадити положення концепція в місцеві програми та ініціативи з підтримки ММСБ.

Представники самоврядування двох інших громад виказали пряму зацікавленість в більш глибокій співпраці з питань впровадження Концепції на території громад в 2023 році.

Проектні ініціативи та активність ГО «ЦДК» отримали широке висвітлення в місцевих медіа.

Representatives of the target audience and stakeholders were given access to the Study and the Concept, received consultations and explanations on the nature and content of the findings, as well as on ways and methods of implementing the findings on the ground.

Representatives of the Teofipolska ATC self-government sent a letter of intent to incorporate the provisions of the Concept into local programs and initiatives to support MSMEs.

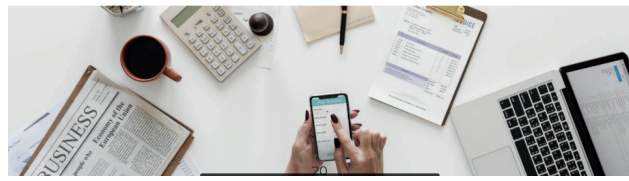
Representatives of the self-government of two other communities expressed a direct interest in deeper cooperation on the implementation of the Concept on the territory of the communities in 2023.

The project initiatives and activities of the CDC NGO received wide coverage in the local media.



Участь підприємців в програмах підтримки бізнесу

Слід зазначити, що серед бізнесів Хмельницької області спостерігався низький рівень участі представників МСБ в програмах підтримки бізнесу. За результатами опитування лише 11% бізнесів брали участь в місцевих програмах підтримки бізнесу, 11% у державних 7% у програмах державного і місцевого рівня, 6% у програмах всіх рівнів (державного, місцевого і міжнародного) і 2% місцевого і міжнародного (див. табл.5).



Центр досліджень Консультинг RECONOMY

ПРОБЛЕМИ ТА ПОТРЕБИ БІЗНЕСУ ХМЕЛЬНИЦЬКОЇ ОБЛАСТІ

Аналітичний звіт за результатами опитування

Хмельницький, 2022

HELVETAS Sweden Sverige CIPE

Проект

"Оцінювання економічних втрат та упущеної вигоди ММСБ на рівні громади".

Координатор проєкту:

Вадим Яцишен.

Проектна ініціатива: «Сприяння ММСБ щодо фіксації втрат та упущеної вигоди, внаслідок агресії РФ, через розробку методики оцінювання та надання консультаційної підтримки" за підтримки Центру міжнародного приватного підприємництва (CIPE).

Період впровадження: листопад 2022 р. – березень 2023 р.

Project

Assessment of economic losses and lost profits of MSMEs at the community level"

Project coordinator:

Vadym Yatsyshen.

Project initiative: "Assistance to MSMEs in recording losses and lost profits resulting from the aggression of the Russian Federation through the development of an assessment methodology and provision of advisory support" with the support of the Center for International Private Enterprise (CIPE).

Implementation period: November 2022 - March 2023.



Проект
"Оцінювання економічних втрат та упущеної вигоди ММСБ на рівні громади"



Ініціатива спрямована на:

Формування інформаційно-аналітичної довідки по результатах вивчення наявних методик визначення упущеної вигоди від неможливості чи перешкод у провадженні господарської діяльності.

The initiative is aimed at:

Formation of an information and analytical reference based on the results of studying the existing methods for determining the lost profits from the impossibility or obstacles to conducting business.

Створення актуальної «Дорожньої мапи» для ММСБ по фіксації економічних втрат, а саме упущеної вигоди від неможливості чи перешкод у провадженні господарської діяльності.

Надання консультативного та експертного супроводу представників ММСБ та зацікавлених сторін на рівні громад Хмельниччини щодо проблематики фіксації непрямих економічних втрат.

Поширення інформації про шляхи, методи та доцільність фіксації економічних втрат суб'єктами господарювання з числа ММСБ Хмельниччини.

Станом на 31.12. 2022 р. ініціатива перебуває на другому етапі впровадження.

Creation of an up-to-date Roadmap for MSMEs to record economic losses, namely lost profits from the inability or obstacles to conduct business.

Providing advisory and expert support to MSME representatives and stakeholders at the community level in Khmelnytskyi Oblast on the issues of recording indirect economic losses.

Dissemination of information on ways, methods and feasibility of recording economic losses by Khmelnytskyi MSMEs.

As of December 31, 2022, the initiative is at the second stage of implementation.



Постанова КМУ від 20 березня 2022 р. № 326

ЗМІНИ

Постанова КМУ від 8 листопада 2022 р. № 1257

Внести зміни до пункту 3 постанови КМУ від 20 березня 2022 р. № 326 "Про затвердження Порядку визначення шкоди та збитків, завданих Україні внаслідок збройної агресії Російської Федерації" (Офіційний вісник України, 2022 р., № 26, ст. 1413, № 39, ст. 2089), виклавши його в такій редакції:

"3. Міністерством, іншим центральним та місцевим органом виконавчої влади, відповідальним за визначення шкоди та збитків за напрямками, передбаченими Порядком, затвердженим цією постановою, надавати щорічно до 1 квітня наступного періоду Міністерству з питань реінтеграції тимчасово окупованих територій відповідну інформацію для її узгодження та надання до 1 червня Кабінетові Міністрів України."

Постанова КМУ від 14 червня 2022 р. № 700

Внести до Порядку визначення шкоди та збитків, завданих Україні внаслідок збройної агресії Російської Федерації, затвердженого постановою Кабінету Міністрів України від 20 березня 2022 р. № 326 (Офіційний вісник України, 2022 р., № 26, ст. 1413), - із змінами, внесеними постановою Кабінету Міністрів України від 29 квітня 2022 р. № 551, і Порядку виконання невідкладних робіт щодо ліквідації наслідків збройної агресії Російської Федерації, пов'язаних із пошкодженням будівель та споруд, затвердженого постановою Кабінету Міністрів України від 19 квітня 2022 р. № 473, зміни, що додаються.

Більш детально: <https://zakon.rada.gov.ua/laws/show/700-2022-%D0%BF#n2>

Постанова КМУ від 29 квітня 2022 р. № 505

Більш детально: <https://zakon.rada.gov.ua/laws/show/505-2022-%D0%BF#n2>

Постанова КМУ від 22 липня 2022 р. № 951

2. Міністерством, іншим центральним і місцевим органом виконавчої влади, відповідальним за визначення шкоди та збитків за напрямками, передбаченими Порядком визначення шкоди та збитків, завданих Україні внаслідок збройної агресії Російської Федерації, затвердженим постановою Кабінету Міністрів України від 20 березня 2022 р. № 326, провести аналітичну оцінку шкоди та збитків, завданих Україні внаслідок збройної агресії Російської Федерації, і подати до 1 жовтня 2022 р. Міністерству з питань реінтеграції тимчасово окупованих територій відповідну інформацію для її узгодження та подання до 1 листопада 2022 р. Кабінетові Міністрів України.

3. Міністерством та іншим центральним органом виконавчої влади привести власні нормативно-правові акти у відповідність із цією постановою.

Постанова КМУ від 29 квітня 2022 р. № 551

Внести до пункту 2 Порядку визначення шкоди та збитків, завданих Україні внаслідок збройної агресії Російської Федерації, затвердженого постановою Кабінету Міністрів України від 20 березня 2022 р. № 326 (Офіційний вісник України, 2022 р., № 26, ст. 1413), зміни, що додаються.

Більш детально: <https://zakon.rada.gov.ua/laws/show/551-2022-%D0%BF#n2>

АНАЛІТИЧНИЙ НАПРЯМОК ANALYTICAL DIRECTION

9 листопада було презентовано дослідження "Проблеми та потреби бізнесу Хмельницької області" Дослідження проведено у рамках проєкту «Підтримка публічно-приватного діалогу та адвокація інтересів бізнесу».

On November 9, the study "Problems and Needs of Business in Khmelnytsky Oblast" was presented. The study was conducted within the framework of the project "Supporting Public-Private Dialogue and Business Advocacy" project.



В рамках реалізації Проєкту «Підтримка публічно-приватного діалогу та адвокація інтересів бізнесу» розпочато реалізацію ініціативи по сприянню захисту інтересів малого та середнього бізнесу (МСБ) в умовах війни, через впровадження на рівні громад концепції комплексного реагування на ризики та виклики.

Метою дослідження є вивчення проблематики та потреб мікро-, малого та середнього бізнесу (ММСБ) в умовах повномасштабної війни в Україні, для подальшої адвокації, орієнтованої на потреби українського бізнесу.

Для досягнення цієї мети визначені наступні завдання:

- виявити виклики, з якими стикається ММСБ в умовах воєнного стану;
- вивчити потреби бізнесу Хмельницької області;
- виявити прогалини або правові колізії, що стають на заваді розвитку ММСБ.

В результаті проведеного дослідження виявлено, що повномасштабне військове вторгнення російської федерації у лютому 2022 року негативно вплинуло на можливість бізнесу Хмельницької області повноцінно функціонувати. Представники малого бізнесу продовжують найбільше відчувати вплив війни на свій бізнес.

As part of the project "Support to of Public-Private Dialogue and Business Advocacy", an initiative has been launched to promote the protection of small and medium-sized businesses (SMEs) during the war, through the implementation of the concept of comprehensive response to risks and challenges at the community level.

The purpose of the study is to examine the problems and needs of micro, small and medium-sized businesses (MSMEs) in the context of a full-scale war in Ukraine, for further advocacy focused on the needs of Ukrainian business.

To achieve this goal, the following objectives have been identified

- identify the challenges faced by MSMEs in the context of martial law;
- to study the needs of businesses in Khmelnytskyi region;
- identify gaps or legal conflicts that hinder the development of MSMEs.

The study found that the full-scale military invasion of the Russian Federation in February 2022 had a negative impact on the ability of businesses in Khmelnytskyi region to function fully. Small businesses continue to feel the impact of the war on their business the most.

Зокрема, зафіксовано, серед малих підприємств найвищу частку бізнесів, які не працюють (11% в межах групи) та перехід до мікробізнесу (22%). Водночас серед підприємств іншого розміру частка підприємств, що не працюють, залишається низькою, на рівні 2-4%. Результати опитування підтверджують, що розмір підприємства впливає на його спроможність зберігати та відновлювати виробництво в умовах війни.

МЕТОДОЛОГІЯ ТА РЕСПОНДЕНТИ

Опитування проводилось шляхом поєднання декількох методів збору даних: самостійне заповнення онлайн-форми яка надходила на електронні адреси керівників бізнесу та телефонного опитування представників бізнесу із внесенням відповідей до онлайн-форми інтерв'юєрами.

Центром досліджень та консультацій було розіслано анкету цього опитування у вигляді онлайн-форми. Частина респондентів заповнили її самі.

Також ЦДК організував опитування, у яких ці ж питання були поставлені представникам бізнесу інтерв'юєрами, а відповіді респондентів були внесені до онлайн-форми.

Завдяки цьому всі відповіді – і заповнені респондентами самостійно, і надані інтерв'юєрам – були зібрані в одній базі даних. Після завершення опитування експерти ЦДК провели контроль та очищення даних і проаналізували відповіді.

Польовий етап тривав із 29 серпня до 11 вересня 2022 року. В окремих питаннях (де це було зазначено) результати роботи порівнювалися з довоєнним часом (період до 24 лютого 2022 року).

In particular, small businesses recorded the largest share of enterprises that are not operating (11% of the group) and the transition to microbusiness (22%). At the same time, among enterprises of other sizes, the share of non-operating enterprises remains low, at 2-4%.

The survey results confirm that the size of the enterprise affects its ability to maintain and resume production in times of war.

METHODOLOGY AND RESPONDENTS

The survey was conducted by combining several methods of data collection: self-filling an online form sent to the email addresses of business managers and a telephone survey of business representatives with interviewers entering answers into the online form.

The Center for Research and Consultation sent out the survey questionnaire in the form of an online form. Some respondents filled it out themselves.

The CRC also organized a survey in which the same questions were asked to business representatives by interviewers, and the respondents' answers were entered into an online form.

As a result, all the answers - both those filled in by the respondents and those provided to the interviewers were collected in one database. After the survey was completed, the CRC experts controlled and cleaned the data and analyzed the responses.

The field stage lasted from August 29 to September 11, 2022. In some questions (where indicated), the results were compared with the pre-war period (the period before February 24, 2022)

НАШІ ТРЕНІНГИ, СЕМІНАРИ ТА КРУГЛІ СТОЛИ

OUR TRAININGS, SEMINARS AND ROUND TABLES

Тренінг / Training

Гранти: Формула успішного написання.
Grants: The formula for successful writing

Дата: 20 жовтня 2022 року / **Date:** October 20, 2022.

Даний захід є унікальним в масштабах Хмельниччини, оскільки торкається питань написання грантів в громадах.

На тренінгу наші учасники дізнались про те:

- як напрацювати ідеї для написання гранту;
- які вимоги донорів;
- які типові помилки при написанні грантів.

Тренера:

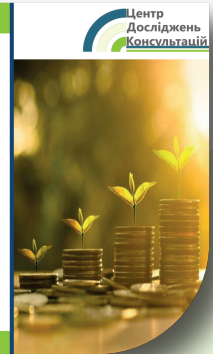
1. Анна Гаврилук, проєктна менеджерка ГО "Центр досліджень та консультацій"
2. Ірина Білявець, проєктна менеджерка ГО "Центр досліджень та консультацій".
3. Вадим Яцишен, проєктний менеджер ГО "Центр досліджень та консультацій".

ГРАНТИ: ФОРМУЛА УСПІШНОГО НАПИСАННЯ

он-лайн, ZOOM

Дата: 20 жовтня 2022
м. Хмельницький

✉ iac.khm@gmail.com F: @crc.khm



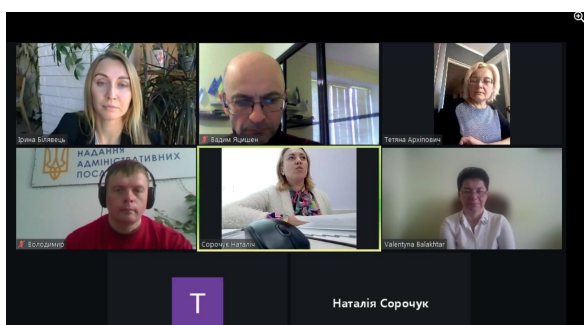
This event is unique in the Khmelnytsky region, as it touches on grant writing in communities.

At the training, our participants learned about:

- how to develop ideas for writing a grant;
- what are the requirements of donors;
- what are the common mistakes in grant writing.

Coach:

1. Anna Havryliuk, project manager at the Center for Research and Consultations
2. Iryna Bilyavets, project manager of the Center for Research and Consulting.
3. Vadym Yatsyshen, project manager of the Center for Research and Consulting.



ГРАНТИ: від А до Я

Дата: 25 листопада 2022
онлайн, ZOOM

✉ iac.khm@gmail.com F: @crc.khm



Семінар / Seminar

Гранти: Від А до Я.
Grants: From A to Z.

Дата: 25 листопада 2022 року / **Date:** November 25, 2022.

Найголовніше:

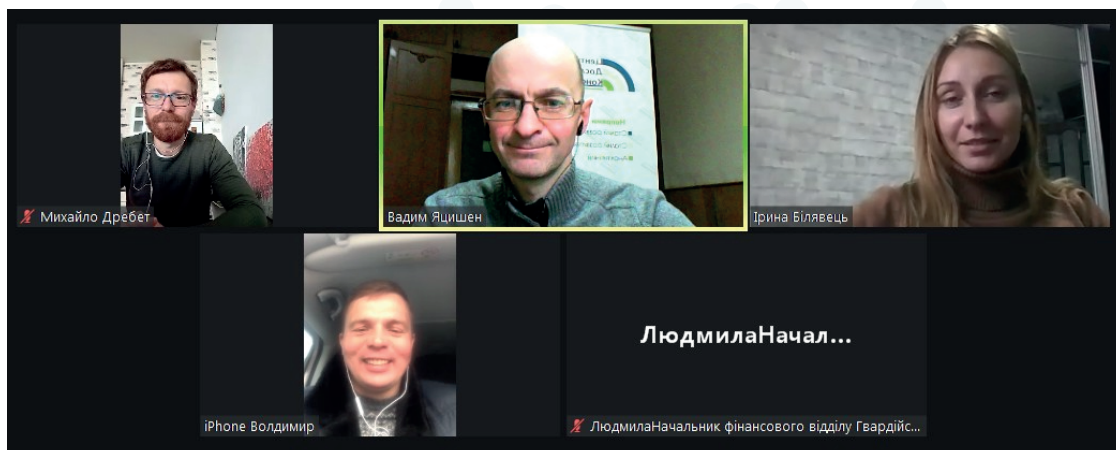
- ми говорили в межах тих проблем, які висвітлили наші учасники, заповнивши анкету реєстрації;
- ми говорили про те, що в переважній більшості гранти цікавіше, корисніше, ефективніше (обирайте те, що підходить Вам) писати командою;
- ми говорили про те, що до написання грантів, у разі, якщо щось не зрозуміло, краще залучити експертів.

Тренера: Вадим Яцишен, Ірина Білявець, Анна Гаврилук.

Most importantly:

- we spoke within the framework of the issues that our participants highlighted when filling out the registration form;
- we talked about the fact that in most cases it is more interesting, useful, effective (choose what suits you) to write grants as a team;
- we talked about the fact that it is better to involve experts in writing grants if something is not clear.

Coach: Vadym Yatsyshen, Iryna Bilyavets, Anna Havryliuk.



ЯК УЧАСНИКИ У ЗАХОДАХ ТА ПОДІЯХ AS PARTICIPANTS IN EVENTS AND ACTIVITIES

Програма GIZ дає нові можливості та перспективи для сталого розвитку громад.

Дата: 29 листопада.
Місце: Берлін, Німеччина.
Організатор: GIZ

The GIZ Program provides new opportunities and prospects for sustainable community development.

Date: November 29.
Location: Berlin, Germany.
Organizer: GIZ

У 2022 році Центр досліджень та консультацій було обрано як учасниками проекту «ЗМІЦНЕННЯ ГРОМАДЯНСЬКОГО СУСПІЛЬСТВА В КРАЇНАХ СХІДНОГО ПАРТНЕРСТВА».

В рамках даного проекту відбувся захід у Берліні "Strengthening Civil Society in the Eastern Partnership Countries" для організацій громадянського суспільства. Програма об'єднує громади різних країн та дає можливість розповісти свої ідеї та послухати досвід міжнародних колег. Щонайменше 20 ОГС, що направлені на сталий та інклюзивний місцевий розвиток в країнах Східного Партнерства (по відношенню до Німеччини) були відібрані для участі у заході у Берліні.

In 2022, the Center for Research and Consulting was selected as a participant in the project "UKRAINIAN KICK OFF EVENT FOR THE PROJECT "STRENGTHENING CIVIL SOCIETY IN EAP COUNTRIES".

Within the framework of this project, an event was held in Berlin "Strengthening Civil Society in the Eastern Partnership Countries" for civil society organizations. The program brings together communities from different countries and provides an opportunity to share their ideas and listen to the experience of international colleagues. At least 20 CSOs working on sustainable and inclusive local development in the Eastern Partnership countries (in relation to Germany) were selected to participate in the event in Berlin.



Програма складалась із двох частин: теоретичної та практичної.

Теоретична частина включала розповіді про GIZ та успішні кейси, що працюють завдяки підтримки GIZ.

Практична частина - учасники створювали команди та генерували ідеї нових проєктів.

Також були екскурсії - містом на автобусі та екскурсія велолляхами Берліну.

Фахівці та менеджери з 60 ОГС країн Східного партнерства у сфері сталого та інклюзивного місцевого розвитку були відібрані у проєкт. Про реалізацію як учасника проєкту будемо розповідати у 2023 році.

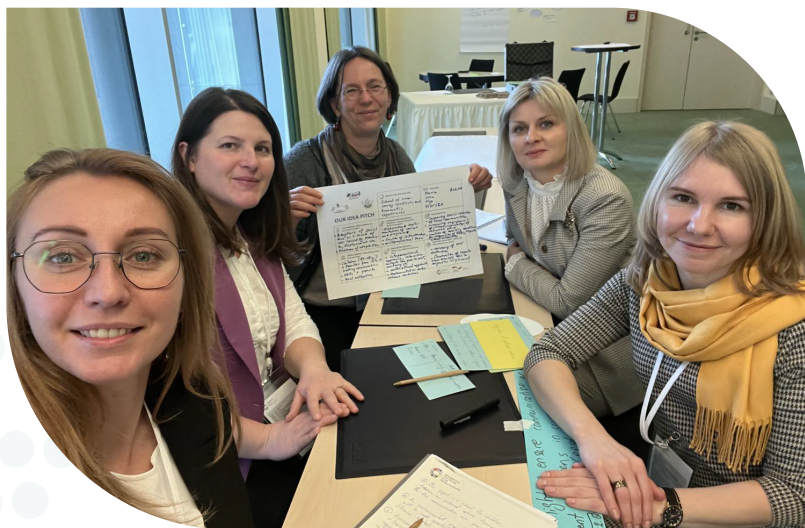
The program consisted of two parts: theoretical and practical.

The theoretical part included stories about GIZ and successful cases that work thanks to GIZ support.

The practical part involved participants creating teams and generating ideas for new projects.

There were also excursions - a bus tour of the city and a bike tour of Berlin.

Specialists and managers from 60 CSOs from the Eastern Partnership countries in the field of sustainable and inclusive local development were selected for the project. We will talk about the implementation as a project participant in 2023.



ЯК УЧАСНИКИ ІНІЦІАТИВ AS PARTICIPANTS IN THE INITIATIVES

Громадська ініціатива “За чесну та прозору митницю”/ Public initiative "For honest and transparent customs"

Інститут економічних досліджень та політичних консультацій /
Institute for Economic Research and Policy Consulting.
🌐 http://www.ier.com.ua/ua/trade_facilitation



У 2020 році наша громадська організація доєдналась до громадської ініціативи “За чесну та прозору митницю” Інституту економічних досліджень та політичних консультацій

Коротко про ініціативу

На сайті Інституту зазначено:
“Загальна мета Проекту полягає у посиленні спроможності громадянського суспільства брати участь у розробці економічної політики в Україні через мережу ОГС шляхом сприяння діяльності «Громадської ініціативи «За прозору та чесну митницю».

In 2020, our NGO joined the public initiative "For Fair and Transparent Customs" of the Institute for Economic Research and Policy Consulting

Briefly about the initiative

The Institute's website states:
“The overall goal of the Project is to strengthen the capacity of civil society to participate in economic policy making in Ukraine through a network of CSOs by facilitating the activities of the Civic Initiative for Transparent and Fair Customs.

Наприкінці 2018 року «Громадська ініціатива «За чесну та прозору митницю» була ініційована Інститутом економічних досліджень та політичних консультацій у рамках іншого проєкту «Діалог зі сприяння торгівлі».

Наразі до Ініціативи долучилися 18 громадських організацій з різних регіонів України. Громадська ініціатива спрямована на моніторинг впровадження митної реформи та сприяння діалогу між владою, бізнесом та іншими зацікавленими сторонами стосовно здійснення інституційної реформи митниці.

Результати:

Проєкт організовано у формі п'яти робочих пакетів пов'язаних між собою, що дозволяє досягнути конкретних результатів діяльності: оперативна підтримка (комунікація та нетворкінг), аналітична підтримка (опитування бізнесу, консультативні роботи, аналітика), сприяння публічному діалогу та адвокаційним кампаніям Ініціативи (події), розвиток інституційного та аналітичного потенціалу учасників (тренінги та регрантинг), адміністрування проєкту."

Керівник проєкту

Оксана Кузяків, виконавчий директор ІЕД.

У 2022 році ми активно приймали участь в рамках цієї ініціативи.

At the end of 2018, the Civic Initiative for Fair and Transparent Customs was initiated by the Institute for Economic Research and Policy Consulting as part of another project, the Trade Facilitation Dialogue.

Currently, 18 civil society organizations from different regions of Ukraine have joined the Initiative. The civic initiative aims to monitor the implementation of customs reform and facilitate a dialogue between the government, business, and other stakeholders on the implementation of institutional customs reform.

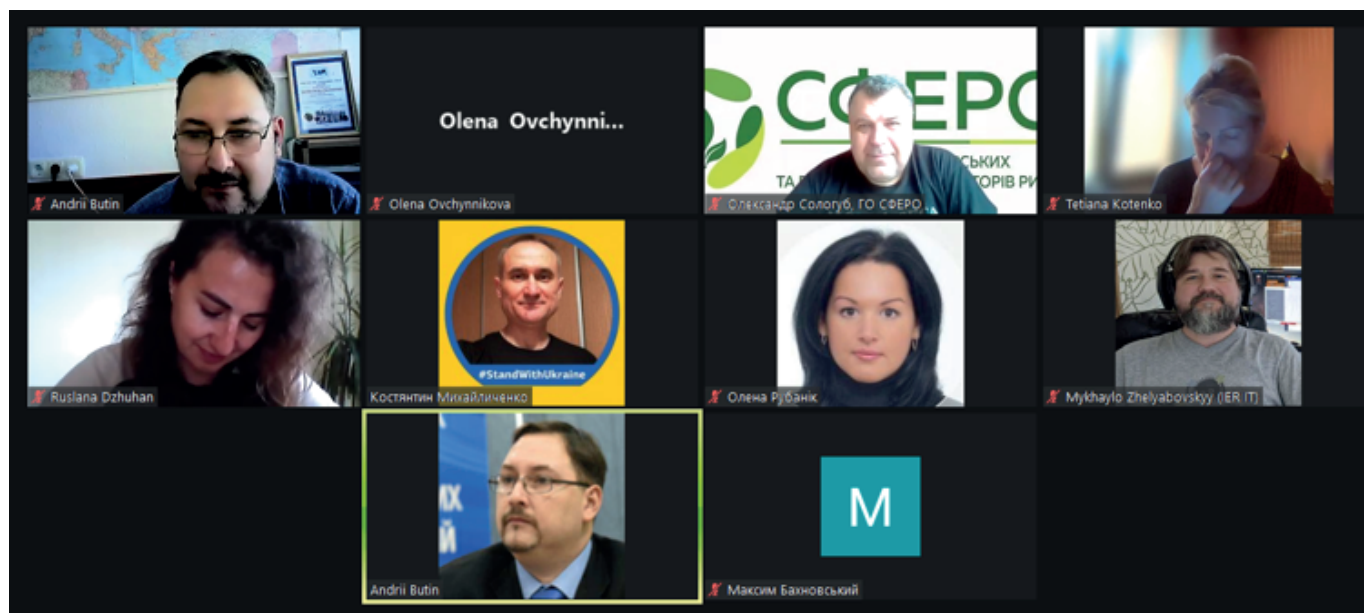
Results:

The project is organized in the form of five interconnected work packages, which allows achieving specific results: operational support (communication and networking), analytical support (business surveys, advisory work, analytics), promotion of public dialogue and advocacy campaigns of the Initiative (events), development of institutional and analytical capacity of participants (trainings and regranting), project administration."

Project manager

Oksana Kuzyakiv, Executive Director of the IER.

In 2022, we actively participated in this initiative.



ЦІКАВІ ЗУСТРІЧІ І ПОДІЇ 2022

INTERESTING MEETINGS AND EVENTS 2022



1 липня / July 1

Робоча зустріч із Наталією Беляковою, президентом ТПП Хмельниччини. Говорили про важливість сприяння розвитку бізнесу.



A working meeting with Natalia Belyakova, President of the Khmelnytsky Chamber of Commerce and Industry. We talked about the importance of promoting business development.



Робоча зустріч із Дмитром Шевченко (директор ТОВ "ДІАЛОГ-ЦЕНТР", швейний бізнес) про важливість і значущість громадянського сектору в підтримці бізнесу.



3 серпня / August 3

Working meeting with Dmytro Shevchenko (Director of Dialog Center LLC, garment business) on the importance and significance of the civil sector in supporting business.



**04 вересня /
September 04**

В День підприємця відбулась зустріч, яку натхненно модерувала Катерина Савчук - керівниця Агенція регіонального розвитку Хмельницької області. До зустрічі долучились чарівні учасниці, в тому числі і наша Анна Гаврилюк.

З одного боку це перша зустріч в подібному форматі, але в той же час, щоб вона відбулась, пройшли не одні перемовини і телефонні дзвінки.



On Entrepreneur's Day, a meeting was held that was inspiringly moderated by Kateryna Savchuk, Head of the Khmelnytsky Regional Development Agency. The meeting was joined by charming participants, including our own Anna Havryliuk.

On the one hand, it was the first meeting in this format, but at the same time, it took many negotiations and phone calls to make it happen.



**8 ЖОВТНЯ /
October 8**

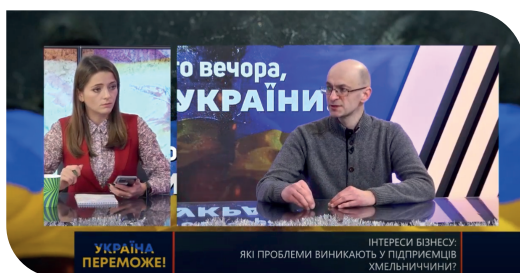
Центр досліджень та консультацій виповнилося роки.

Говорили про результати діяльності організації, про важливість Правління, про наші успіхи та досягнення, про те, як працювати громадському сектору в умовах війни.



The Center for Research and Consulting turned one year old.

We talked about the results of the organization's activities, the importance of the Board, our successes and achievements, and how the public sector can work in the context of war.



Вадим Яцишен приймав участь у програмі ТВ7+ на тему: "ІНТЕРЕСИ БІЗНЕСУ: ЯКІ ПРОБЛЕМИ ВИНИКАЮТЬ У ПІДПРИЄМЦІВ ХМЕЛЬНИЧЧИНИ?"



14 грудня / December 14

Working meeting with Dmytro Shevchenko (Director of Dialog Center LLC, garment business) on the importance and significance of the civil sector in supporting business.

МИ ТА МЕДІА. ПАРТНЕРИ

THE MASS MEDIA AND US PARTNERS

У 2022 році діяльність "Центру досліджень та консультацій" активно висвітлювалась у місцевих та національних засобах масової інформації. В основному у різних передачах, на інформаційних платформах. Таким чином, за рік про нашу діяльність згадали 15 разів різні ЗМІ.

Крім традиційних ЗМІ інформація про активність ГО "ЦДК" поширювалась у соціальних мережах. Наприклад, охоплення аудиторії у соціальній мережі Facebook склало 12 000 осіб (користувачі, які бачили публікації на офіційній сторінці організації). Сотні відгуків від учасників заходів, фото та щирі персональні подяки – таке онлайн життя було у "Центра досліджень та консультацій" у 2022 році.

Прес-конференція - 1

Телебачення 3 сюжети

Соціальні мережі - 45 постів у ФБ (без поширення)

In 2022, the activities of the Center for Research and Consulting were actively covered by local and national media. Mostly in various programs and on information platforms. Thus, during the year, our activities were mentioned 15 times by various media.

In addition to the traditional media, information about the activities of the NGO "AntAC" was disseminated on social networks. For example, the audience coverage on Facebook amounted to 12,000 people (users who saw the posts on the organization's official page). Hundreds of reviews from event participants, photos, and sincere personal gratitude - this was the online life of the Center for Research and Consultations in 2022.

Press conference - 1

Television 3 stories

Social networks - 45 posts in FB (without distribution)



МЕДІА THE MASS MEDIA



Nagolos TV
@NagolosTV · Канал



ПАРТНЕРИ PARTNERS



**ІНСТИТУТ
ЕКОНОМІЧНИХ ДОСЛІДЖЕНЬ
ТА ПОЛІТИЧНИХ КОНСУЛЬТАЦІЙ**

